GARDANA
WATER AND HEAT

Инструкция, руководство по монтажу и эксплуатации: Насосы для перекачки дизельного топлива

GARDANA

DP12-1, DP12-2, DP12-3
DP24-1, DP24-2, DP24-3
DP220-1, DP220-2, DP220-3



Значение символов и надписей в документе
Предупреждение. Несоблюдение этих указаний может иметь опасные последствия для здоровья людей.



Внимание! Данная инструкция по эксплуатации содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.
Во избежание несчастных случаев и исключения поломок необходимо внимательно ознакомится с данной инструкцией перед началом эксплуатации.

1. Назначение и функциональные возможности.

Насосы серии DP предназначены для перекачивания дизельного топлива из различных резервуаров и представлены моделями с напряжением питания 12 В, 24 В и 220 В.

Насосы могут использоваться:

- в производственно-хозяйственной деятельности автохозяйств, складов ГСМ, станций техобслуживания;
- для заправки дорожной, строительной и сельскохозяйственной техники;
- для заправки дизельных генераторов, дизельных котлов отопления, катеров, яхт, автомобилей и т. д.

Категорически запрещается перекачивать насосом бензин, нефтепродукты (мазут, масла), легковоспламеняющиеся жидкости с высокой степенью летучести паров, спирты, растворители, питьевую воду, пищевые жидкости.

Запрещена эксплуатация насоса во взрывоопасной среде (в помещениях с разливами топлива, высокой концентрацией паров бензина, утечками горючего газа и т. п.).

2. Комплект поставки

Наименование	DP12, DP24, DP220		
	1	2	3
Насос	+	+	+
Всасывающий шланг		+	+
Напорный шланг		+	+
Сетчатый фильтр	+	+	+
Пистолет		+	+
Счетчик механический			+
Рама			+
Штуцеры для присоединения гибкого шланга	+	+	+
Червячные хомуты		+	+
Руководство по монтажу и эксплуатации	+	+	+
Упаковка	+	+	+

3. Технические характеристики и условия эксплуатации.

Наименование	DP12, DP24		
	1	2	3
Рабочая жидкость	Дизельное топливо		
Напряжение питания, В	12 (модели DP12); 24 (модели DP24)		
Мощность, Вт	150 (модели DP12); 175 (модели DP24)		
Номинальный ток, А	6.5		
Частота вращения двигателя, об/мин	3500		
Частота холостого хода, об/мин	4500		
Максимальный напор, м	10		

Максимальная производительность, л/мин	40		
Максимальная высота всасывания, м	5		
Температура рабочей жидкости, С	-10…+30		
Температура окружающей жидкости, С	-10…+40		
Степень защиты	IP55		
Класс изоляции	E		
Длина соединительных проводов, м	2		
Режим работы	Циклический*		
Вес, кг	3,6	7,5	9,3
Наименование	**DP220**		
	1	**2**	**3**
Рабочая жидкость	Дизельное топливо		
Напряжение питания, В	220		
Мощность, Вт	370		
Номинальный ток, А	1,4		
Максимальный напор, м	30		
Максимальная производительность, л/мин	40		
Максимальная высота всасывания, м	5		
Температура рабочей жидкости, С	-10…+30		
Температура окружающей жидкости, С	-10…+40		
Степень защиты	IP55		
Класс изоляции	E		
Длина соединительных проводов, м	1,5		
Режим работы	Циклический*		
Вес, кг	3,6	7,5	9,3

*- продолжительность одного цикла работы не должна превышать 30 минут. Перерыв между циклами – 30 минут.

4. Описание устройства (DP12, DP24)

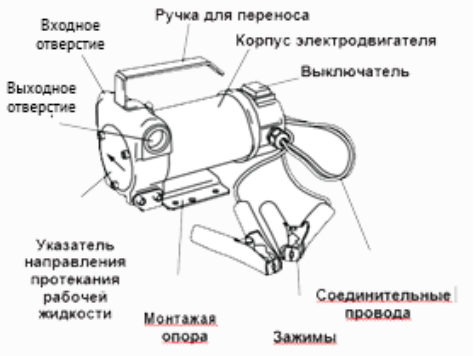


(Рис.1)



(Рис.2)





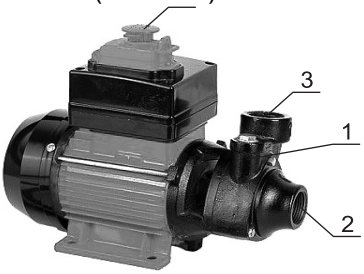
(Рис.3) (Рис.4)

Внешний вид модельного ряда насосов серии DP представлен на рис. 1, 2, 3. Типовое устройство насоса показано на рис. 4. Стрелка на торцевой стороне насоса указывает направление протекания рабочей жидкости, а также расположение входного и выходного отверстий. На корпусе насоса расположен клавишный выключатель с защитой для быстрого запуска и остановки насоса. Также на корпусе находится идентификационная табличка, на которой указан серийный номер, первые четыре цифры обозначают год и месяц изготовления (ГГММ…).

Конструкция модели DP12-3 / 24-3 (рис. 3) предусматривает наличие рамы и механического счётчика. Точность счётчика ±3… 5 %.

(DP220)

(DP220-1)



(Рис.2)



(Рис.3)



Внутри корпуса насоса на валу закреплено рабочее колесо с лопатками, при работе насос с помощью вращающегося рабочего колеса всасывает дизельное топливо из источника и под давлением подает его

В напорную магистраль. Корпус насоса выполнен из чугуна. Насос имеет заливное отверстие (1), входное (2) и выходное (3) отверстия. На корпусе насоса расположен выключатель (4) для быстрого запуска и остановки насоса.

Модель DP220-2 комплектуется всасывающим и напорным шлангами, обратным клапаном с фильтром и пистолетом.

Модель DP220-3 – всасывающим и напорным шлангами, обратным клапаном с фильтром, пистолетом и механическим счетчиком. Насос установлен на раме.

На корпусе насоса находится идентификационная табличка, на которую нанесен серийный номер, первые четыре цифры серийного номера обозначают дату изготовления в формате месяц/год (ММГГ…).

5. Меры безопасности

1. При перекачивании дизельного топлива всегда используйте защитные очки, резиновые перчатки, обувь, плотно облегающую и/или застёгивающуюся одежду, надёжно закрывающую открытые участки тела. После завершения работы тщательно мойте руки.
2. Всегда удаляйте топливные пятна по мере их появления, не допускайте загрязнения оборудования и окружающей среды.
3. При возникновении пожара не используйте воду для тушения, применяйте специальные порошки для пожаротушения, содержащие CO_2. Рекомендуется держать рядом с насосом огнетушитель.
4. Запрещается эксплуатация насоса в закрытых помещениях вблизи машин, работающих на бензине, сжиженном нефтяном газе, метане.
5. Запрещается эксплуатация насоса вблизи от легковоспламеняющихся жидкостей (бензин, спирт и т. п.).
6. Запрещается эксплуатация насоса детьми и людьми с ограниченными возможностями.
7. Запрещается прикасаться к насосу мокрыми руками и эксплуатировать насос с частичным погружением в воду.
8. Любые работы с насосом следует проводить только после его полной остановки и отключения электропитания.
9. Запрещается курить вблизи насоса и использовать насос вблизи открытого огня.
10. Запрещается эксплуатация насоса при наличии следов повреждения корпуса и изоляции соединительных проводов. В случае повреждения проводов, их замену должен производить Изготовитель или уполномоченный им Сервисный центр.
11. Запрещается поднимать, переносить и/или поддерживать насос с помощью соединительных проводов и/или шлангов.
12. Все подвижные части насоса защищены кожухами. Никогда не снимайте защитные приспособления во время работы насоса.

6. Монтаж и ввод в эксплуатацию
Подключение к электрической сети
DP12 / DP24

ВНИМАНИЕ!

Перед подключением убедитесь, что напряжение, указанное на идентификационной табличке насоса, соответствует параметрам аккумулятора.

Насос подключается к клеммам аккумуляторной батареи, способной обеспечить необходимое напряжение и ток (см. раздел 3 «Технические характеристики и условия эксплуатации»). Для моделей с напряжением питания 12 В рекомендуется использовать полностью заряженный аккумулятор ёмкостью 40 А·ч или выше, для 24 В — 90 А·ч или выше. Допустимое отклонение напряжения источника питания ±5 %.

ВНИМАНИЕ!

Будьте крайне осторожны при подключении насоса к батарее, чтобы не допустить контакта между противоположными полюсами и образования искр, это может привести к пожару.

Если насос подключается к аккумулятору транспортного средства, рекомендуется его предварительно извлечь и установить на ровной поверхности, в устойчивом положении. Подключение насоса к аккумулятору, находящемся в транспортном средстве, допускается только на улице, соединительные провода и шланги должны иметь достаточную длину для обеспечения устойчивого положения насоса.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается удлинять соединительные провода насоса наращиванием.

При подключении зажимов к клеммам аккумулятора, строго соблюдайте полярность. Чёрный зажим подключается к отрицательному полюсу, красный — к положительному. Рекомендуется сначала подключить отрицательный полюс, затем положительный.

ВНИМАНИЕ!

Использование недостаточно заряженного аккумулятора приведёт к снижению скорости насоса, и соответственно к снижению его напора и производительности.

DP220

Насос подключается к розетке, имеющей заземляющий контакт, с использованием в цепи автоматического выключателя
И УЗО с током срабатывания не более 30 мА. Место подключения насоса К электрической сети должно быть защищено от атмосферных осадков и воздействия солнечных лучей. Перед началом установки убедитесь в том, что электрический кабель и вилка не имеют повреждений.

Монтаж

Перед началом установки проверьте, не пострадал ли насос во время транспортировки, очистите входное и выходное отверстия от пыли и остатков материала упаковки.
Насос должен быть установлен горизонтально. Насос устанавливается на устойчивой поверхности. Место установки должно быть хорошо

проветриваемым.
Установите переходные штуцеры на входное и выходное отверстия насоса, при помощи хомутов закрепите всасывающий и напорный шланги. На конце всасывающего шланга установите обратный клапан с фильтром, закрепив его хомутом.
В моделях DP(12/24/220)-3 напорный шланг присоединяется к выходному отверстию счетчика.
Установите раздаточный пистолет на конце напорного шланга.
Все соединения должны быть выполнены герметично, для уплотнения резьбовых соединений используйте тефлоновую ленту.
Насос готов к работе.

Эксплуатация

Перед началом использования заполните корпус насоса и всасывающий шланг дизельным топливом.
Убедитесь в том, что раздаточный пистолет находится в закрытом положении.
Опустите всасывающий шланг в емкость, из которой будет происходить перекачивание дизельного топлива. Чтобы было возможно полностью опустошить емкость, всасывающий шланг должен доставать до ее дна. Напорный и всасывающий шланги не должны быть перекручены и изломлены, перед каждым использованием проверяйте все принадлежности на наличие повреждений.

Внимание! Следите за тем, чтобы в перекачиваемом топливе не было загрязнений.

Вставьте раздаточный пистолет в емкость, которую необходимо заполнить.
Подключите насос к питающей электросети.
Нажмите красный выключатель на корпусе насоса.

Внимание! Никогда не включайте насос без перекачиваемой жидкости, это может привести к выходу насоса из строя.

Постепенно выжмите рычаг раздаточного пистолета для начала подачи топлива и зафиксируйте его фиксатором.

Внимание! Насос не выключается автоматически, поэтому при перекачивании топлива никогда не оставляйте насос без присмотра.

Для прекращения перекачивания отпустите рычаг раздаточного пистолета и сразу же выключите насос при помощи выключателя на корпусе.
Положите раздаточный пистолет таким образом, чтобы дизельное топливо не попало в окружающую среду. Всегда отключайте насос от источника питания, если он не используется.

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание включает профилактический осмотр насоса, шлангов, раздаточного пистолета на предмет наличия повреждений. Осмотры следует производить через каждые 50 часов наработки, но не реже одного раза в месяц.

Правила хранения и транспортировки

Если насос не используется в течение длительного времени, его нужно демонтировать, сделать профилактический осмотр, промыть, просушить и поместить на хранение. Хранить насос следует в отапливаемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, при температуре от +1 до +40ºС и относительной влажности не более 80%, исключая попадание на него прямых солнечных лучей. Транспортировка насоса, упакованного в тару, осуществляется крытым транспортом любого вида, обеспечивающим его сохранность, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими
на данном виде транспорта. При транспортировке должны быть исключены любые возможные удары и перемещения насоса внутри транспортного средства.

Утилизация

Изделие не должно быть утилизировано вместе с бытовыми отходами. Возможные способы утилизации данного оборудования необходимо узнать у местных коммунальных служб.

7. Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Насос не запускается	Нет электропитания	Проверьте полярность подключения и напряжение источника питания (см. подраздел 6.1. «Подключение электропитания»)
	Рабочее колесо заблокировано посторонним предметом	Обратитесь в Сервисный центр
	Неисправен электродвигатель	
Насос работает, но не перекачивает топливо	Разгерметизация всасывающей магистрали	Убедитесь, что всасывающая магистраль герметична, все соединения выполнены качественно
	Засорён сетчатый фильтр	Очистите сетчатый фильтр от загрязнений
	Засор в напорной магистрали	Устраните засор в напорном шланге, раздаточном пистолете
	Низкий уровень жидкости В ёмкости	Погрузите конец всасывающего шланга в перекачиваемую жидкость
	Всасывающий шланг не погружен в перекачиваемую жидкость	

	Износ рабочего колеса	Обратитесь в Сервисный центр
Насос работает с низкой производительностью	Разгерметизация всасывающей или напорной магистрали	Устраните причины разгерметизации всасывающей и напорной магистрали
	Засорён сетчатый фильтр	Очистите сетчатый фильтр от загрязнений
	Засор в напорной магистрали	Устраните засор в напорном шланге, раздаточном пистолете
	Превышена максимальная высота всасывания	Переместите насос ближе к поверхности перекачиваемой жидкости (см. Раздел 3 «Технические характеристики и условия эксплуатации»)
	Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи	Зарядите аккумулятор или подключите насос к аккумулятору с достаточным уровнем заряда (см. подраздел 6.1. «Подключение электропитания»

8. Гарантийные обязательства

Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 (двенадцати) месяцев от даты продажи насоса через розничную торговую сеть. Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет с момента начала эксплуатации. В течение гарантийного срока изготовитель бесплатно устраняет дефекты, возникшие по вине изготовителя, или производит обмен изделия, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Гарантия не предусматривает возмещения материального ущерба или травм, возникших в результате неправильного монтажа и эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!

Гарантийные обязательства не распространяются:

- *на неисправности, возникшие в результате несоблюдения Потребителем требований настоящего руководства по монтажу и эксплуатации;*
- *на механические повреждения, вызванные внешним ударным воздействием, небрежным обращением, либо воздействием отрицательных температур окружающей среды;*
- *на насосы, подвергшиеся самостоятельной разборке, ремонту или модификации;*
- *на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса.*

  К безусловным признакам перегрузки относятся: деформация или следы оплавления деталей и узлов изделия, потемнение и обугливание обмотки статора электродвигателя, появление цветов побежалости на деталях и узлах насоса, сильное внешнее и внутреннее загрязнение;
- *на ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального, естественного износа, сокращающего срок службы частей и оборудования, и в случае полной выработки его ресурса.*

Гарантия не действует без предъявления заполненного гарантийного талона!

В связи с постоянным усовершенствованием продукции, которая выпускается в конструкции деталей и насоса в целом, могут быть внесены незначительные изменения, которые не отражены в этом пособии по эксплуатации.

Изготовитель:
WENLING BOLONG MECHANICAL AND ELECTRICAL CO.,LTD.
Address: Dianxia Village, Daxi Town, Wenling City, Zhejiang, China.

Импортер в Республику Беларусь:
ООО«ТСК Насосы», УНП 691301076,
220116, Республика Беларусь, г. Минск,
ул.Алибегова 12Б, помещение 24,

Гарантийный талон

⚠ **Гарантия не действует без предъявления заполненного гарантийного талона**

Заполняется продавцом

Наименование изделия _____

_____

Серийный номер | | | | | | | | | | | | | | | | |

Дата продажи | | | | | | | | |

День *Месяц* *Год*

Подпись продавца _____

Заполняется покупателем

Подпись покупателя _____

Своей подписью я подтверждаю, что изделие получено в полной комплектации, претензий к внешнему виду изделия не имею